

๒๗ เมษายน ๒๕๕๒

**รัฐบาลญี่ปุ่นอนุมัติร่างแก้ไขงบประมาณประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๒
โดยมียอดรวมค่าใช้จ่ายประจำปีสูงกว่า ๑๐๐ ล้านล้านเยน**

ระหว่างการประชุมคณะรัฐมนตรีวิสามัญเมื่อวันที่ ๒๗ เมษายนที่ผ่านมา รัฐบาลญี่ปุ่นได้ให้ความเห็นชอบร่างกฎหมายแก้ไขงบประมาณประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๒ ซึ่งมีการเสนอมาตรการรับมือกับวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจด้วยเงินจำนวน ๑๕.๔ ล้านล้านเยน โดยถือเป็นร่างแก้ไขงบประมาณที่มีจำนวนเงินมากที่สุดเท่าที่เคยมีมา และเมื่อรวมจำนวนเงินดังกล่าวกับงบประมาณที่ได้รับความเห็นชอบไปก่อนหน้านี้แล้ว ปรากฏยอดรวมงบประมาณค่าใช้จ่ายประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๒ สูงเกิน ๑๐๐ ล้านล้านเยนซึ่งถือเป็นงบประมาณประจำปีของญี่ปุ่นที่สูงสุดเป็นประวัติการณ์

รัฐบาลญี่ปุ่นได้คำนวณและคาดการณ์ว่า การแก้ไขงบประมาณประจำปีดังกล่าวซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของมาตรการรับมือกับปัญหาทางเศรษฐกิจจะส่งผลทำให้ยอดผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศในปี พ.ศ. ๒๕๕๒ เพิ่มขึ้นร้อยละ ๑.๙

รัฐบาลญี่ปุ่นมีแผนในการใช้จ่ายเงินงบประมาณปีนี้ใน ๓ ด้านที่สำคัญคือ เพื่อการจ้างงาน การดำเนินการด้านโยธาสาธารณูปโภคและมาตรการทางการเงิน โดยในส่วนของการทำงานนั้นรัฐบาลจะจ่ายเงินช่วยเหลือแก่ผู้ตกงานซึ่งอยู่ระหว่างการฝึกอาชีพ ในส่วนของงานโยธาสาธารณูปโภค รัฐบาลจะนำเงินมาใช้จ่ายในการป้องกันสาธารณภัย การสร้างทางด่วนและการรับภาระแทนหน่วยงานของรัฐในส่วนภูมิภาค ในส่วนของมาตรการทางการเงิน รัฐบาลจะนำเงินไปเป็นเงินทุนหมุนเวียนให้กับผู้ประกอบการขนาดเล็กและขนาดกลาง

ที่มา : <http://www.asahi.com/politics/update/0427/TKY200904270049.html>

ผู้แปล: นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ นักวิเคราะห์สัมพันธภาพปฏิบัติการ กลุ่มงานภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี